

Цифровая защищённая связь.



www.terek-radio.ru



# **TEPEK**

**PK-322 DMR AES** 

инструкция по эксплуатации

## Перед использованием Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство перед использованием радиостанции. • Пожалуйста, сохраняйте эту инструкцию в течении всего срока эксплуатации радиостанции. • Компания "Терек-Радио" оставляет за собой право изменения внешнего вида, программного обеспечения, технических характеристик радиостанции без предварительного уведомления конечного пользователя. Все упомянутые в руководстве по эксплуатации технические характеристики радиостанции и информация предоставляются только для справки. • Программирование DMR-радиостанции является серьёзной задачей, и осуществляется техническими специалистами дилерской сети, либо специалистами соответствующей квалификации.



#### Основные характеристики:

- Улучшенное техническое маскирование ARC4/AES128/AES256, совместимое с Motorola и Hytera
- Зарядка аккумулятора от Туре-С
- 260 часов воспроизведения/записи
- Выходная мошность 10 Вт
- Активное шумоподавление в DMR
- Голосовое сопровождение на русском языке
- 16 зон/256 каналов
- Функция "Умный работник"
- Удаленный мониторинг
- Функция "Talkaround"
- Возможность обновление прошивки
- Отдельные настройки Колор-кода для RX/TX
- Аналоговый или цифровой режим
- Стандартный CTCSS/DCS
- Аварийная сигнализация
- Скремблер. (7 вариантов частоты скремблирования)
- Сканирование каналов/приоритетное сканирование
- Два тайм-слота для работы через репитер
- Индивидуальный/групповой/общий вызов
- Экономия заряда батареи
- Две программируемые клавиши
- Опционально разъем для SD карты
- Класс защиты IP66

## 

Функциональные инструкции ----- 04-08

Базовые установки ----- **09-11** Спецификация ----- **12** 

Гарантийный талон ------ 15



Антенна	Разъём соединения - SMA
Переключатель каналов	Выбор разговорного канала в Зоне
Громкость/Включение	Вкл/Выкл радиостанции и регулировка громкости
Громкоговоритель	36/12 Ом/ 1.5 Вт
Микрофон	Прибор, преобразующий акустические колебания в электрический сигнал
PTT	Клавиша "Передачи"
Сервисный разъём	Предназначен для программирования радиостанции, и для подключения гарнитуры
Аккумуляторная батарея	Ёмкость 3300 мАч
Программируемая клавиша 1 (короткое нажатие/нажатие с удержанием)	1.Мониторинг канала, 2.Мощность передачи, 3.Сканирование, 4.Vox, 5.Компандер, 6.Скремблирование, 7.Техническое маскирование, 8.Аварийный вызов, 9.Заряд аккумулятора, 10. 3она+, 11. Зона-, 12.Talkaround 13.Мониторинг
Программируемая клавиша 2 (короткое нажатие/нажатие с удержанием)	откл.,14.Заблокировать абонента, 15.Активировать абонента, 16-20.Функция "в одно касание", 21.Умный работник, 22.Активное шумоподавление, 23.Запрет голоса.

#### Основные операции

#### Включение/отключение радиостанции

Поверните ручку **Громкости/Включения** по часовой стрелке со щелчком, чтобы включить питание радиостанции. Чтобы выключить, поверните ручку **Громкости/Включения** против часовой стрелки со щелчком.

Примечание. Перед включением радиостанции проверьте аккумулятор, убедитесь, что аккумулятор заряжен, и правильно установлен. Если вы не можете включить радиостанцию, обратитесь к дилеру.

#### Контроль громкости

Поверните ручку **Громкости/Включения** по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость. Чтобы уменьшить громкость, поверните ручку переключателя громкости против часовой стрелки.

#### Выбор канала

Поверните **Переключатель каналов** на нужный номер канала. Номер канала озвучивается голосовой подсказкой.

*Примечание*. В радиостанции предусмотрено 16 зон, по 16 каналов в каждой зоне. Зоны можно переключать Программируемыми клавишами (подробности см. в

разделе «Выбор зоны ТХ»).

Нажмите РТТ и разговаривайте на расстоянии 3-4 см. к микрофону. Отпустите РТТ, чтобы услышать ответ.

#### Зарядка радиостанции

Заряжать аккумуляторную батарею следует с помощью кабеля **Туре-С**. Выключите радиостанцию, подсоедините кабель зарядки. Красный цвет светодиода означает процесс заряда АКБ, зеленый - АКБ полностью заряжен.

## Функциональные инструкции

Запрограммируйте радиостанцию с помощью программного обеспечения и оригинального программного кабеля.

### Основные функции

		I
Название функции	Описание функции	Примечание
Тип канала	Цифровой / Аналоговый / Микшированный	Микшированный (аналог.) - приоритет аналоговому сигналу.
Мощность передачи	Высокая/Средняя/Низкая	Настройка на програм. клав.
CTCSS/DCS	Субтон	Только для аналог. каналов
Колор код (ТХ и RX)	Выбор от 0 до 15	Только для DMR-каналов
Контакт	Индивидуальный/Групповой вызов	
RX-Лист	Список прослушиваемых групп	
	Открыт полностью	
Уровень	Нормальный = -122 дБ	
шумоподавления	Жесткий = -112 дБ	
	Супер = -110 дБ	
ТОТ	Установка от 15 до 600 секунд	
Сканирование	Возможно установить до 8 листов сканирования	Возможно до 32-х каналов в каждом листе сканирования

Аварийный вызов		Настройка на програм. клав.	
Только RX	Выбор - вкл/выкл	Только "приём"	
Talkaround	Возможность радиообмена при отключении ретранслятора		
Vox	19 уровней чувствительности	Настройка на програм. клав	
Активное шумоподавление	Звук низкого тона один раз означает включение. Двойной звук - отключение	Настройка на боковую программируемую клавишу	
Рабочий тайм-слот	Выбор 1-й или 2-й	Только для DMR-каналов	
Разрешение на Передачу	Только если свободен канал	Для аналог. и DMR каналов	
	При совпадении Колор-кода	Только для DMR-каналов	
Тип технического	Нормальный	16 бит	
	D	ARC4 10 разрядов	
маскирования	Расширенный	AES128 32 разряда	
		AES256 64 разряда	
Ширина полосы	Широкая-25 кГц/Узкая-12,5 кГц		
Сигнал окончания передачи	Выбор - вкл/выкл		
Скремблирование	Выбор из 7-ми частот	1. 3000 2. 3100 3. 3200 4. 3290 5. 3300 6.3380 7.3400	
Компандер	Выбор - вкл/выкл	Настройка на програм. клав	

#### Типы каналов

- **Цифровой:** DMR канал. Поколение Tier-II.
- Аналоговый: Стандартный аналоговый канал для работы с любыми аналоговыми радиостанциями, совпадающими по диапазону.
- Смешанный (аналоговый): Радиостанция может принимать и передавать DMR и аналоговый сигнал, но сначала примет аналоговый сигнал. то есть, аналоговый сигнал в приоритете.
- Смешанный (DMR): Радиостанция может принимать и передавать DMR и аналоговый сигнал, но сначала примет сигнал DMR. Цифровой сигнал для приёма в приоритете.

#### Активное шумоподавление (ANC)

ANC - это метод обработки сигнала, который уменьшает эффективную амплитуду звука для улучшения отношения сигнал/шум (SNR), таким образом, нежелательный шум становится менее заметным. Методология ANC также называется подавлением звукового шума (ANR). И основана на когерентной акустике, которая точно воспроизводит исходное звуковое поле во всех его формах. Радиостанция, оснащенная функцией ANC (активного шумоподавления), поможет вам четко слышать в шумной обстановке. Для удобства пользования, включение/отключение шумоподавления настраивается с помощью ПО на боковую программируемую клавишу.

При настройке на боковую клавишу:

Нажмите боковую клавишу: вы услышите одиночный сигнал низкого тона , это означает, что ANC включен.

Нажмите ещё раз боковую клавишу: вы услышите сдвоенный сигнал низкого тона, это означает, что ANC выключен.

#### Умный работник

Устанавливая эту функцию на боковую клавишу, следует настроить время отклика / время напоминания и способ срабатывания отклика. Как только радиостанция А не сработает в течение ограниченного времени отклика, радиостанция А отправит аварийный сигнал SOS на радиостанцию В.

Включение функции боковой клавишей - одиночный сигнал низкого тона.

Отключение функции - сдвоенный сигнал низкого тона.

#### Talkaround

Функция предназначена для проведения радиосвязи в случае аварийного отключения репитера, через который производится связь.Когда Тх-радиостанции и Rx-радиостанции настроены с включенным режимом **talkaround**, они могут осуществлять прямую связь после выключения ретранслятора, радиостанции используют частоту RX в качестве Тх.

#### Прерывание голосовой радиосвязи

При активации функции прерывания голосовой связи, радиостанция может прервать текущую радиосвязь. Все другие радиостанции принудительно переводятся с передачи на прием. Для правильной работы прерывания, на всех радиостанциях (принимающих и передающих) должна быть выбрана функция "Разрешить прерывание" ("Interrupted allow").

#### Аварийный вызов

Запрограммируйте с помощью программного обеспечения необходимые установки режима экстренной помощи. Настройки канала, типа аварийной системы. Включите эту функцию, установив на боковую клавишу. Радиостанция В получила Аварийный вызов от радиостанции А. Индикатор будет гореть зеленым не менее 5 секунд. Радиостанция В нажимает РТТ, чтобы ответить на Аварийный вызов от радиостанции А, и радиостанция А получает ответ. Для отключения Аварийного вызова радиостанция А нажимает РТТ.

#### Сканирование

Настройте функцию сканирования на боковую клавишу. Нажмите клавишу, чтобы начать или остановить сканирование каналов в выбранном списке сканирования. Максимальное количество каналов сканирования в одном Листе сканирования - 32 канала. Листы формируются и выбираются с помощью ПО.

#### VOX

Настройте функцию Vox на боковую клавишу и выберите уровень чувствительности усиления Vox от 1 до 9. Уровень по умолчанию: 5. Активируйте функцию и говорите рядом с микрофоном на расстоянии 3-4 см от губ. Передача вашей речи в эфир будет происходить без нажатия клавиши РТТ.

## Функции, устанавливаемые в ПО Базовые установки

- 1. Светодиодный индикатор несущей: при активации светодиод будет светить зеленым при наличии несущей на частоте приёма.
- 2. Запись радиопереговоров: включите для записи. Доступно для записи 260 часов. Минимальное время записи 1 секунда.
- 3. Запрет передачи при низком или высоком напряжении. По умолчанию отключено
- 4. Режим экономии заряда батареи: уровень 1:1 1:10. Чем выше уровень, тем больше экономии энергии. И тем больше задержка при приёме.
- 5. Время задержки аналогового вызова в смешанном (аналоговом) режиме. Здесь устанавливается время задержки в смешанном режиме.
- 6. Минимальное время записи звука: 1-5 с
- 7. Мощность передачи: низкая/средняя/высокая.

Примечание. Все настраиваемые функции и сопутствующие параметры (каналы, частоты и т.д.) рекомендуем производить в авторизованных сервисных центрах Терек-Радио.

#### Групповой вызов

**Передача**: с помощью ПО, в настройке канала выберите необходимую группу. Нажмите РТТ, чтобы инициировать групповой вызов.

Прием. Для приема вызова от группы пользователей на выбранном канале, должен быть настроен групповой лист приёма, принадлежащий к разговорной группе. При получении группового вызова светодиодный индикатор горит зеленым. Держите рацию в вертикальном положении и на расстоянии 2,5 - 5,0 см от губ. Нажмите клавишу [РТТ], чтобы ответить на вызов, светодиодный индикатор загорится красным. Отпустите клавишу [РТТ], чтобы услышать ответ. Если в течение предварительно определенного периода времени нет голосовой активности, вызов прерывается. Если функция «запрет на работу в занятом канале» включена, радиостанция подаст короткий звуковой сигнал, указывая, что канал используется, и передача невозможна.

#### Индивидуальный вызов

Индивидуальный вызов - это радиообмен между двумя участниками радиосвязи. При этом никто не прослушивает этот радиообмен, и не может стать его участником.

**Передача**: с помощью программного обеспечения, либо выбором контакта боковой клавишей устанавливает один контакт вызова. Нажимаем РТТ, чтобы инициировать индивидуальный вызов.

Примечание. Если в программном обеспечении настроена функция «Подтверждение индивидуального вызова» на текущем канале, то после нажатия клавиши РТТ, сначала устанавливается связь с вызываемым корреспондентом. Затем связь продолжается в обычном режиме. Если вызываемая радиостанция не ответит, связь установлена не будет.

#### Аварийный вызов

Аварийный вызов используется для индикации экстренной ситуации. Вы можете инициировать аварийный вызов в любое время (даже при активности на текущем канале). Только цифровой режим поддерживает функцию аварийной сигнализации. В аналоговом режиме аварийный вызов не работает.

#### Короткие сообщения

Так как радиостанция не имеет дисплея, входящие короткие сообщения не могут быть прочитаны. Но отправлять сообщения Терек PK-322 DMR AES может. Можно запрограммировать до 5-ти заготовленных сообщений, программно определив их на боковые клавиши с помощью Функции в одно касание.

## Спецификация

#### Общая

Общая		
Частотный диапазон	400-480 МГц или 136-174 МГц	
Количество каналов	128 (1024 опционально)	
Рабочее напряжение	7.4 B	
Рабочая температура	-30°C ~ +60°C	
Температура хранения	-40°C ~ +85°C	
Ёмкость АКБ	3300 мА/ч	
Тип АКБ	Li-Pol	
Размер	128*55.5*34 мм	
Класс защиты	IP66	
Приёмник:		
Частотный диапазон	400~480 МГц или 136-174 МГц	
Шаг между каналами	12.5 КГц	
Стабильность частоты	±1.0 ppm	
Чувствительность в	0.35 мкВ/-116 дБм (20дБ SINAD)	
аналоговом режиме	0.22 мкВ/-120 дБм (норм.)	

Чувствительность в	0.3 мкВ/-117.4 дБм (ВЕR5%)	
цифровом режиме	0.7 мкВ/-110 дБм (BER1%)	
Селективность по	ТІА603С:60дБ@12.5 КГц	
соседнему каналу	ETSI: 60дБ@12.5 КГц	
Подавление соседнего канала	12 дБ @12.5 КГц	
Подавление ложного ответа	ТІА603С:70 дБ ETIS:70 дБ	
Подавление побочных излучений	<- 57дБм@1ГГц,>- 47дБм@1ГГц	
Блокирование	84 дБ	
Номинальная мощность звука	1 Вт	
Звуковой отклик	+1 дБ ~ -3 дБ	
Номинальное искажение звука	≤3%	
Передатчик		
Частотный диапазон	400-480 МГц	
Шаг между каналами	12.5 КГц	
Стабильность частоты	±1.5 ppm	
Мощность передачи	Низкая: 5 Вт, высокая: 10 Вт	
FM-шум	-40 дБ @12.5 КГц	
Ложное излучение	<- 36 дБм @1 ГГц,>- 30 дБм @1 ГГц	
Соседний канал	-60 дБ @12.5 КГц	
FM-модуляция	12.5 КГц :11F0F3E	

Режимы 4FSK	12.5 КГц (данные): 7K60FXD 12.5 КГц (данные+голос): 7K60FXE
Максимальная девиация	25 КГц @12.5 КГц
Звуковой отклик	+1 дБ ~ -3 дБ
Номинальное искажение звука	≤3%
Цифровой протокол	ETSITS102361-1,-2,-3
Тип вокодера	AMBE+2TM

Внимание! Талон		ГИЙНЫЙ ТАЛ без подписи продавца и на	10H аличия незаполненых полей.
Наименование изд	<b>Э</b> ЛИЯ		
Серийный номер из	зделия		
Покупатель		ф. и. о.	подпись
Продавец		наименован	ние фирмы
		ф. и. о.	подпись
Дата продажи			
Гарантийный срок  Гарантийное обслуживание НЕ производится в следующих случаях:  Изделие подвергалось несанкционированному ремонту или модификации;  Изделие имеет следы механических повреждений любой природы;  Электронные компоненты изделия имеют следы воздействия жидкостей;  Неисправность изделия вызвана самостоятельным подключением нестандартных аксессуаров;  Неисправность изделия вызвана некорректным программированием;  Неисправность изделия вызвана нарушением правил транспортировки, хранения и эксплуатации.			
		другие заменяемые элемен мые изделия, имеющие огра	ты составляет 2 (два) месяца аниченный срок службы.